

# 习近平同美国总统特朗普共同会见记者

新华社北京11月9日电（记者孙奕 许可）国家主席习近平9日在人民大会堂同来华进行国事访问的美国总统特朗普共同会见记者。

习近平指出，两天来，我同特朗普总统就中美关系和共同关心的重大国际和地区问题深入交换了意见，就今后一个时期两国关系发展达成了一系列新的重要共识。我们的会晤是建设性的，取得了丰硕成果。中美两国的发展相辅相成，并行不悖，中美各自的成功符合双方共同利益。面对复杂多变的国际形势，中美两个大国在维护世界和平稳定、促进全球发展繁荣方面拥有共同利益更多了，肩负责任更大了，合作空间更广了。一个健康稳定的中美关系不仅符合两国人民

根本利益，也是国际社会的共同期待。对中美两国来说，合作是唯一的正确选择，共赢才能通向更好的未来。我和特朗普总统同意继续通过多种方式保持密切联系，及时就共同关心的重大问题交换意见。双方同意充分用好中美外交安全、全面经济、社会和人文、执法及网络安全4个高级别对话机制，共同努力推动对话机制取得更多成果。双方同意加强两军各层级交往和对话，加强执法及网络安全领域合作。

在谈到中美经贸合作时，习近平指出，两国元首认为，中美作为世界前两大经济体和全球经济增长引领者，应该扩大贸易和投资合作，加强宏观经济政策协调，推动两国经贸关系健

康稳定、动态平衡向前发展。有必要制定并启动下一步中美经济合作计划，积极拓展两国在能源、基础设施建设、“一带一路”建设等领域的务实合作。访问期间双方签署的商业合同和双向投资协议充分展示了两国在经贸领域的广阔合作空间，将给两国人民带来巨大实惠。

关于朝鲜半岛核问题，习近平指出，中美双方重申坚定致力于实现半岛无核化，维护国际核不扩散体系。双方将致力于通过对话谈判解决半岛核问题，并愿同有关各方共同探讨实现半岛和东北亚长治久安的途径。

习近平强调，中美的共同利益远大于分歧，应该尊重彼此的主权和领土完整，尊重彼此对发展道路的选择

和彼此的差异性。只要始终采取建设性的态度，双方就能求同存异、聚同化异、推进合作。中美都是亚太地区具有重要影响的国家。太平洋足够大，容得下中美两国。双方应该在亚太事务中加强沟通和合作，培育共同的朋友圈，形成建设性互动的局面，共同维护和促进地区的和平与繁荣。

习近平指出，我和特朗普总统都认为，两国人民的友谊是中美关系长期稳定发展的根基，同意扩大人文交流。

习近平强调，特朗普总统对中国的国事访问是一次成功的历史性访问，此次两国元首会晤为今后一个时期中美关系的发展明确了方向、规划了蓝图。中方愿同美方一道，按照双

方达成的共识，推动中美关系取得更大进展，更好造福两国人民和各国人民。

特朗普表示，感谢习近平主席热情接待我此次访华，在中国的访问令人印象深刻，难以忘怀。中国有着悠久的历史和欣欣向荣的文化。中国人民为自己取得的伟大成就感到自豪和骄傲。我愿再次祝贺中共十九大成功举行。中美两国现在比任何时候都有更多的机遇加强双边关系，改善两国人民的生活，增进双边合作。我们共同承诺致力于朝鲜半岛无核化。

双方致力于制止恐怖主义活动。美方愿同中方发展公平、互惠、强劲的经贸关系。我们两国肩负着共同促进地区和世界和平、稳定、繁荣的重要责任。

## 习近平和夫人彭丽媛举行宴会欢迎美国总统特朗普和夫人梅拉尼娅

◀上接A01版

习近平强调，特朗普总统此次访华具有重要的历史意义。两天来，我同特朗普总统共同规划了未来一个时期的中美关系发展的蓝图。我们一致认为，中美应该成为伙伴而不是对手，两国合作可以办成许多有利于两国和世界的大事。中国古人说，“志之所趋，无往勿届，穷山距海，不能限也”。我坚信，中美关系面临的挑战是有限的，发展的潜力是无限的。只要本着坚韧不拔、锲而不舍的精神，我们就一定能谱写中美关系新的历史篇章，中美两国一定能为人类美好未来作出新的贡献。

特朗普表示，感谢习近平主席热情接待我到访中国这个伟大的国度。美国人民十分景仰中国悠久的文明传承。在此历史性时刻，我深信美中合作可以造福中美两国人民，并为世界带来和平、安全与繁荣。

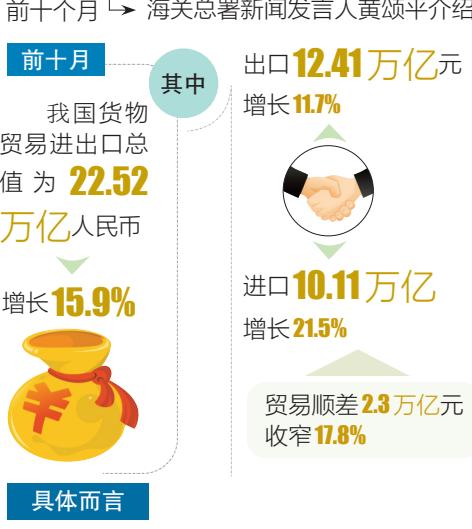
宴会开始前，金色大厅内回放了习近平主席同特朗普总统海湖庄园会晤、汉堡会晤以及特朗普总统此次访华的经典片段。特朗普总统并现场提议播放了他外孙女用中文演唱中国歌曲《三字经》和中国古诗的视频。现场一再响起热烈掌声。

出席宴会的还有丁薛祥、王晨、刘鹤、刘延东、杨洁篪、郭声琨、蔡奇、韩启德、董建华、万钢、周小川以及美国国务卿蒂勒森等多位内阁成员、白宫高级官员。

## 前十月中美贸易增长17.2%

海关总署 11月8日 对外发布数据显示

2017年前十月中美贸易增长17.2%



具体而言，中美贸易总值3.21万亿元，同比增长17.2%，占我国进出口总值的14.2%。中欧贸易总值3.4万亿元，同比增长16.2%，占我国进出口总值的15.1%。

（据新华社电）制图/杨薇

## 中央宣讲团在琼宣讲党的十九大精神

◀上接A01版

讲清楚党的十八大以来党和国家发生的历史性变革，讲清楚中国特色社会主义进入新时代的重大意义，讲清楚我国社会主要矛盾发生重大变化的重要影响，讲清楚“两个一百年”奋斗目标，讲清楚坚定不移全面从严治党的重大部署。要增强宣讲的针对性、生动性、思想性，紧密联系我省实际，采用群众喜闻乐见的方式，让老百姓听得懂、能领会、可落实，做到全省全覆盖、人人受教育。三是要以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导推动美好新海南建设。各级党委（党组）要把学习宣传贯彻党的十九大精神与学习贯彻习近平总书记2013年视察海南时的重要讲话精神结合起来，与学习贯彻省第七次党代会精神和省委七届二次、三次全会部署结合起来，与大研讨大行动谋划海南新一轮改革开放发展结合起来，与各地各部门工作实际和个人思想实际结合起来，学以致用，以用促学；各地各部门各单位要把省委七届三次全会细化贯彻十九大精神的系统部署转化为具体的工作任务，拿出实实在在的举措，制定工作方案，排出任务表、时间表、路线图，以钉钉子精神全面抓好落实。

刘赐贵强调，要牢固树立“四个意识”，始终在思想上政治上行动上与以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，自觉维护以习近平同志为核心的党中央权威和集中统一领导，坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指引，发扬敢闯敢试敢为人先埋头苦干的特区精神，推动十九大各项决策部署在海南落地见效，加快建设美好新海南，坚决扛起建设社会主义现代化强国的海南担当。

现役省级领导干部、省直各部门、各人民团体副厅级以上领导干部，中央驻琼和省属有关企事业单位主要负责人，驻琼军警部队军政主官，省委专家宣讲团成员，部分社科界专家学者，省直机关干部，离退休干部以及高校师生、驻琼部队官兵等1200多人在主会场聆听宣讲。

8日晚，刘赐贵沈晓明在海口会见了王志刚一行，双方就进一步推动海南学习宣传贯彻党的十九大精神，加快实施创新驱动发展战略深入交换了意见。

今天下午，王志刚来到三亚市南繁科学技术研究院，与基层党员干部群众就学习贯彻党的十九大精神面对面交流宣讲。

## 中美元首会晤达成重要共识取得丰硕成果

据新华社北京11月9日电 应中国国家主席习近平邀请，11月8日至10日，美国总统特朗普对中国进行国事访问。据中国外交部副部长郑泽光向媒体介绍，两天来习近平主席和特朗普总统就中美关系和共同关心的重大国际与地区问题坦诚、深入交换了意见，就新时代中美关系发展达成了多方面重要共识，会晤取得重要、丰硕成果。

中美双方认为，中美外交安全、全面经济、社会和人文、执法及网络安全4个高级别对话机制对于拓展两国交流与合作具有重要意义，同意继续充分用好对话机制，取得更大成果。

中美双方愿进一步加强宏观经济政策包括财政、货币和汇率政策的协调，并就各自结构性改革和全球经济治理有关问题保持沟通与协调。中方愿就增加自美商品进口、各自外资安全审查政策同美方加强沟通。双方欢迎两国民航当局签署《适航实施意见书》。

中方按照自己扩大开放的时间表和路线图，将大幅度放宽金融业，包括银行业、证券基金业和保险业的市场准入，并逐步适当降低汽车关税。在2018年6月前在自贸试验区范围内开展放开专用汽车和新能源汽车外资股比限制试点工作。对干玉米酒糟在进口环节和国内环节实施相同的增值税政策，恢复免征进口环节增值税。

中方要求美方切实放宽对华高技术产品出口管制、履行中国人世议定书第15条义务、公平对待中国企业在赴美投资、推动中企公司独立在美申请相关金融业务牌照进程、慎用贸易救济措施。双方将就中美经济合作一年计划或中长期合作规划保持沟通。

两国元首表示，双方将继续致力于互利共赢的中美经贸合作，并见证了两国企业签署多项商业合同和双向投资协议。在特朗普总统访华期间，两国签署的商业合同和双向投资协议涉及总金额超过2500亿美元。

双方取得的商业成果丰硕。既有贸易，也有投资；既有货物，也有服务；既有商品，也有技术，涉及能源、环保、文化、医药、基础设施等广泛领域，涵盖“一带一路”、三方合作、产业基金等方面合作。这些成果的取得表明双方共同利益远大于分歧，标志着中美经贸合作领域具有广泛的基础和广阔的前景。

郑泽光表示，两国元首重申了两

军关系的重要性，致力于扩大两军各层级交往与对话，中方欢迎马蒂斯国防部长明年上半年访华，美方欢迎中方高级别军事代表团于明年下半年访美。双方同意办好年内举行的两军联合参谋部对话机制首次对话和人道主义救援减灾联合实兵演练和研讨交流。

双方同意两国继续执行2015年达成的网络安全合作五点共识，用好打击网络犯罪和网络安全热线机制，加强在打击网络犯罪和网络安全保护问题上的合作，包括保持和加强网络安全信息共享，并考虑今后在关键基础设施网络安全保护方面开展合作。双方将加强网络反恐和打击网络儿童淫秽信息、电子邮件欺诈、网络窃取企业知识产权案件等方面合作。双方决定在外交安全对话框架下、在对口部门之间就网络安全国际规则制订事宜开展对话，以促进网络空间的国际和平与安全。

双方同意两国加强合作，避免各自国家成为逃犯的“避罪天堂”，并将继续奉行一个中国政策。双方计划继续开展定期会晤和建立工作

组，确定重点案件，减少藏匿在本国的对方国家逃犯数量。为此，双方同意尽快确定重点在美逃犯案件，开展联合追逃行动。双方承诺在相互尊重彼此主权和法律的基础上，开展追逃行动。双方将依法处理违反上述原则的行动。

双方同意推动在遣返非法移民方面取得积极进展，并按商定的时间建立相关长效合作机制。

双方同意继续加强在新精神活性物质及其前体管控和禁毒执法领域合作，并开展双边禁毒情报交流。中方将继续推动增加列管双方重点关切的新精神活性物质。双方将加强涉芬太尼类物质的情报共享，就涉毒邮包开展个案合作，合作打击非法贩运活动。

双方同意采取必要措施，加强对本国的对方国家公民和机构的保护，有力打击侵害两国公民安全的刑事犯罪活动。双方同意年内举行中美境外非政府组织管理工作磋商。

习近平主席阐述了中方在台湾问题上的原则立场。特朗普总统重申美方将继续奉行一个中国政策。

两国元首同意，双方将共同努力

促进中美双向留学，推动两国教育机

构和学者间的交流合作。中方将实施

“优秀美国学生短期留学中国计划”，

未来4年向美国提供一万个学分奖

学金名额。双方欢迎每年在两国举

办“中美青年创客大赛”，并在两国新设

若干“中美青年创客交流中心”。

双方欢迎《中美科技合作协定》及早续签。双方将召开“中美环境合作联委会会议”，致力于支持双方艺术和

文化机构建立长效沟通与合作，包括

举办文化交流活动。双方同意建立中

美妇女交流对话机制，中方支持世界银

行集团管理的“妇女创业融资倡议”。

双方同意开展关于防治艾滋病、

新发和再发传染病等领域的合作，继

续落实国际卫生条例，并根据“健康一

体化”方针，执行好遏制抗生素耐药多

领域国家行动计划。双方同意快速、

持续分享可能引发大规模传染的流感

病毒，并制定清晰的流程和时间表。

双方致力于建立高级别卫生官员年度

会面机制。

双方同意加强在重大国际、地区

和全球性问题上的沟通与合作，共同

推动有关问题的妥善处理和解决，促

进世界和地区的和平与稳定。

两国元首重申致力于促进亚太地

区的和平、稳定与繁荣，决定继续探

讨关于改善两国互动的基本原则。

习近平主席重申了中方在南海问题上的一

贯立场。两国元首表示支持维护南海

和平稳定，支持根据公认的国际法，包

括1982年《联合国海洋法公约》，基

于友好谈判协商和平解决争议，支持通

过对话管控争议。双方支持维护各

国依据国际法享有的航行和飞越自由，

同意在海洋环保等领域开展更多对话

与合作。

郑泽光表示，习近平主席全面阐述了

中方在朝鲜半岛核问题上的一贯立

场。双方同意致力于维护国际核不扩

散体系，重申致力于实现全面、可核

查、不可逆的半岛无核化目标，不承认

朝鲜拥核国地位。双方认为朝鲜进行

核导试验违反联合国安理会相关决

议，同意继续通过全面、严格执行联合

国安理会各项涉朝决议，对朝核导活

动保持压力，同时推动通过对话谈判

和平解决问题，解决各方合理关切。

双方同意就下一步半岛形势发展及中美

应采取的措施保持沟通，并继续通过

现有机制加强沟通与合作。双方强调

在通过对话谈判最终解决半岛核问题

上有共同目标，并致力于维护半岛和

平稳定。

双方重申反对一切形式的恐怖主

义，同意在双向互利的基础上拓展反

恐合作，包括开展反恐情报交流等。

双方同意向伊拉克提供帮助，支

持伊和平重建和恢复稳定，包括探讨

在能源领域开展中美伊合作，支持伊

拉克重建捐助大会等。

双方支持以“阿人所有、阿人主

导”方式实现阿和平重建，呼吁阿富汗

有关各方尽早通过政治谈判实现广

泛、包容性的民族和解，愿继续通过阿

巴中美四方协调组等机制发挥积极作用。

双方认为阿富汗和周边邻国保持

稳定和建设性关系对阿和平与重建进

程具有重要意义，决定继续通过有关

地区合作倡议等渠道开展合作。

郑泽光表示，两国元首同意双方

继续通过有关双、多边平台深化核安

全、打击核走私、打击核恐怖主义等方